

# PARCOURS VÉLO PATRIMOINE AUBERVILLIERS PLAINE COMMUNE



Plaine Commune regroupe 9 villes de Seine-Saint-Denis que nous vous proposons de découvrir dans un format sportivo-ludique alliant vélo et patrimoine.

Sur Aubervilliers, deux parcours en boucles à partir de l'Hôtel de Ville vous sont proposés : un sur la partie est de la ville, l'autre sur la partie ouest, de part et d'autre du canal Saint-Denis, permettant de suivre les évolutions de La Plaine.

Ces parcours s'appuient essentiellement sur les bornes touristiques et historiques qui présentent les sites patrimoniaux d'Aubervilliers. Lisez les bornes, observez autour de vous et vous trouverez les réponses aux questions qui vous sont posées dans cette brochure !

À partir du cœur de ville, pédalez en groupe, en famille, en suivant les conseils de ce livret. Chacun des itinéraires vous fera traverser l'histoire de la ville, et peut-être découvrir au-delà des sites connus, différents types d'architectures, des lieux de promenade et de détente, des points de vue, des quartiers aux ruelles insolites...

La distance de chaque circuit est d'environ 7 km. Prenez votre temps et comptez environ deux heures par parcours... avec quelques pauses bien méritées.



### ► SUIVEZ LE PLAN ET LES EXPLICATIONS ET RESPECTEZ LES CONSEILS DE SECURITÉ !

Afin de profiter du parcours en toute **sécurité** pour vous-même et les autres usagers (piétons, automobilistes...), veuillez respecter le code de la route (feux de signalisation, panneaux stop...), et emprunter les pistes cyclables disponibles. Signalez vos changements de direction à l'aide de vos bras. Ne dépassez jamais les véhicules par la droite et attention aux angles morts des bus et camions.

L'utilisation des trottoirs par les vélos est possible, mais en mettant pied à terre, **le piéton est prioritaire sur le vélo**. Pour certains carrefours, le plus sûr est de mettre pied à terre, en utilisant le passage piéton.

Lorsque vous circulez à plusieurs vélos, **mettez-vous en file indienne**. Les enfants doivent être encadrés avec un adulte à vélo en tête et en fin de groupe.

Pour rappel, **les équipements obligatoires du vélo et du cycliste** sont : les freins, l'avertisseur sonore, les éclairages, le casque pour les moins de 12 ans (recommandé pour les autres), le gilet rétro-réfléchissant la nuit (recommandé en journée). L'usage des écouteurs est interdit.

Pour en savoir plus : rdv sur [securite-routiere.gouv.fr](http://securite-routiere.gouv.fr), rubrique code de la route à vélo.

### PARCOURS EST

- 1 SQUARE STALINGRAD. ANGLE AV. DE LA RÉPUBLIQUE/RUE ANDRÉ KARMAN
- 2 LA PETITE PRUSSE. 134 AV. DE LA RÉPUBLIQUE
- 3 LA MANUFACTURE DES ALLUMETTES. 124 RUE HENRI BARBUSSE
- 4 LA MALADRERIE. À PARTIR DE LA RUE DU LONG SENTIER
- 5 FORT D'AUBERVILLIERS. 176 AV. JEAN JAURÈS

### PARCOURS OUEST

- 1 LE QUARTIER DU COMMERCE DE GROS. RUE DE LA HAIE COQ
- 2 LES MAGASINS GÉNÉRAUX. AVENUE DES MAGASINS GÉNÉRAUX
- 3 PLACE DU FRONT POPULAIRE
- 4 SAINT-GOBAIN. RUE DE SAINT-GOBAIN
- 5 LE CANAL. ANGLE RUE LOUNÈS MATOUX
- 6 LA FERME MAZIER. 70 RUE HEURTAULT





▶ DÉPART



1

## PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE

### POINT DE DÉPART DES DEUX PARCOURS

Départ : place de l'Hôtel de Ville - église Notre-Dame des Vertus

Inauguré en 1849, l'Hôtel de Ville remplace la « première maison commune » devenue trop étroite, qui se trouvait à l'emplacement de l'actuel passage Saint-Christophe, le long de l'église Notre-Dame des Vertus. Après la Première Guerre mondiale, la mairie tourne le dos à l'église : on y entre depuis l'avenue de la République. Ce n'est qu'en 1994 que la place sur laquelle vous vous trouvez est fermée à la circulation et qu'elle se dote de la fontaine d'Amado, paquebot voguant sur les flots.



### ? À VOUS DE JOUER

▶ Jusqu'au milieu du XX<sup>e</sup> siècle, l'activité maraîchère de la commune contribue à nourrir Paris. Entrez dans l'église et cherchez sur l'un des vitraux les légumes qui étaient cultivés à Aubervilliers. Selon vous, quels légumes ont fait la renommée de la ville ?



## PARCOURS EST LE SQUARE STALINGRAD

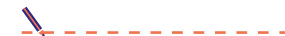


▶ Empruntez le passage piéton pour traverser l'avenue de la République et la remonter en direction du square Stalingrad et sa borne.

À la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, la commune décide d'édifier une place publique avec une salle des fêtes, une caserne de pompiers et la justice de paix. En 1900, le paysagiste Eugène Touret, transforme la place en square pour l'agrandir. En 1920, il en fait un jardin à la française avec un miroir d'eau. Par la suite, le square s'étend à nouveau avec le prolongement de la rue Édouard Poisson et, en 1965, la salle des fêtes se mue en théâtre, l'actuel théâtre La Commune. Aujourd'hui, le bâtiment accueille aussi la médiathèque Saint-John Perse et le cinéma Le Studio. Derrière vous, admirez la perspective de la cheminée de la Manufacture des Allumettes.

### ? À VOUS DE JOUER

▶ Depuis la grille du square et lorsque l'on se positionne face à la borne historique, on aperçoit une petite maison à gauche. À quoi servait-elle à l'origine ?



▶ Après le square, rue André Karman : notez sur votre gauche la « cité République » conçue par l'Atelier d'urbanisme et d'architecture en 1969, puis la « cité industrielle » édifiée par Yves et Luc Euvremer en 1987. Cette pépinière d'entreprises a été créée pour apporter une réponse à la désindustrialisation du territoire.

▶ Prenez à gauche, rue des Écoles, anciennement rue du 28 Mars 1882, date d'instauration de l'école laïque, gratuite et obligatoire. Rue Henri Barbusse, mettez pied à terre pour rejoindre le parvis du premier groupe scolaire de la ville (1876).

Réponse : ▶ c'était la maison du gardien du square.

Réponse : ▶ les choux et les oignons.



ÉTAPES

2



3

4

## LA PETITE PRUSSE LA MANUFACTURE DES ALLUMETTES

Pendant la Révolution industrielle, le quartier des Quatre Chemins se transforme : les usines s'installent sur les terrains agricoles, profitant des axes de circulation et d'être en amont de la barrière d'octroi parisienne (taxe sur les marchandises). Le quartier devient vite ouvrier, attirant les premières migrations de populations. Les habitants, insatisfaits des services publics, souhaitent créer une commune autonome. Pour apaiser la situation, le premier groupe scolaire s'implante, caractéristique des écoles « Jules Ferry » de la Troisième République.



► Continuez avenue de la République, jusqu'à la borne « La petite Prusse », située à l'angle de la rue des Quatre Chemins.

### ? À VOUS DE JOUER

► Pourquoi ce quartier s'appelait-il la Petite Prusse ?



**Réponse :** ► arrivés d'Alsace-Lorraine après la guerre franco-prussienne de 1870, les habitants du quartier sont nommés « Prussiens » en raison de leur fort accent allemand.



► Rue Lécuyer. Au croisement de la rue Trevet, remarquez la cheminée d'un ancien laboratoire pharmaceutique et, plus loin, au niveau des Laboratoires d'Aubervilliers, les toits d'usines aux formes caractéristiques appelés « sheds ». Le club de boxe *Boxing beat*, qui a vu grandir la vice-championne olympique Sarah Ourahmoune (JO Rio 2016), est installé dans une ancienne charcuterie industrielle, la Nationale (1902).

► À gauche rue de Presles. Au croisement de la rue Henri Barbusse, remarquez les anciens bains-douches (1925, Lablaude & Prévost), bâtiment qui accueille aujourd'hui le Centre médico-psycho-pédagogique (CMPP). Poursuivez jusqu'à l'ancienne Manufacture des Allumettes et sa borne.



### ? À VOUS DE JOUER

► Après avoir pris connaissance de la borne historique, avancez jusqu'au numéro 124 pour admirer la cheminée de la manufacture restaurée. Quel établissement occupe aujourd'hui ces locaux ?



**Réponse :** ► l'Institut national du Patrimoine. Cette école nationale forme les « restaurateurs du patrimoine ». Les ateliers sont ouverts au public pendant les Journées européennes du patrimoine par exemple.

## LA MALADRERIE



► Poursuivez votre chemin sur la rue Henri Barbusse, puis avenue du Docteur Michaux jusqu'au rond-point. Peu après, prenez à droite la rue du Long Sentier. Poursuivez rue Jules Guesde, puis avenue Danielle Casanova.

Vous longez la cité de la Maladrerie, ensemble conçu et réalisé par Renée Gailhoustet entre 1975 et le milieu des années 1980. Après les opérations de logements de l'immédiat après-guerre, les élus demandent à l'architecte des logements sociaux différents, qui répondent à la pression foncière, tout en préservant le cadre de vie des habitants.

La cité rassemble 916 logements appartenant à l'office HLM de la ville d'Aubervilliers, des ateliers d'artistes, des commerces et des équipements (centre socio-culturel, bibliothèque)... Le ministère de la Culture lui a attribué le label *Architecture contemporaine remarquable* pour son architecture atypique, ses terrasses plantées et ses espaces de vie intérieurs...



ÉTAPE

5



## LE FORT D'AUBERVILLIERS



► Au carrefour de l'avenue Jean Jaurès et de la rue Danielle Casanova, mettez pied à terre pour traverser l'avenue. Rendez-vous devant la borne touristique, à l'entrée du théâtre équestre Zingaro (n° 176).

Depuis 1989, Bartabas et sa troupe ont posé leurs bagages au pied du fort pour donner vie au théâtre conçu par les architectes Patrick Bouchain et Jean Harari, à travers des spectacles conjuguant art équestre, musique, danse et comédie.

### ? À VOUS DE JOUER

► Comment s'appelle aujourd'hui l'avenue qui borde le fort, ancienne route de Flandre, qui a changé de nom en 1921, après la Première Guerre mondiale ?



► Longez le fort, en direction des Quatre Chemins. Empruntez le passage piéton pour rejoindre la rue Réchossière. Sur votre gauche, observez la cité en bois des Mélèzes, autre réalisation des frères Euvremer (1989).

► Au 164 rue Henri Barbusse, l'association les Vélos de la Brèche propose des ateliers d'autoréparation : chacun peut apprendre à réparer son vélo grâce au matériel mis à disposition. L'atelier récupère les vélos inutilisés ou hors d'usage pour les recycler.

► Rejoignez la place de l'Hôtel de Ville pour terminer votre parcours ou continuer sur le **PARCOURS OUEST**.

de paix qu'il fut.

Réponse : ► avenue Jean Jaurès, en hommage à l'homme



1



2



3



ÉTAPES

1



2

3

## PARCOURS OUEST



► Prenez l'avenue Victor Hugo. À l'angle de la rue Louis Aragon, repérez le pavillon typique de l'architecture 1900 récemment restauré.

► Continuez rue Louis Aragon, rue David, passage de l'Avenir pour rejoindre les berges du canal.

► Sur votre gauche, empruntez la passerelle pour traverser le canal. **Priorité aux piétons!**

## LE QUARTIER DU COMMERCE DE GROS

Dans les années 1980, la désindustrialisation laisse de nombreuses parcelles abandonnées. Peu à peu, des activités tertiaires s'y développent. Le quartier réunit aujourd'hui les plus grands commerces de gros de la région parisienne spécialisés dans le textile et les chaussures. Ces regroupements ont permis des améliorations : voiries moins encombrées, échanges commerciaux sécurisés, meilleure gestion des déchets...



► Prenez à gauche rue de la Haie Coq. À noter l'œuvre de street-art de Dalas à l'angle de la rue des Gardinoux (n°14), poursuivez avenue Victor Hugo pour entrer dans les Magasins Généraux au niveau du n°45.

## LES MAGASINS GÉNÉRAUX

Profitant de la proximité du canal et de l'arrivée du chemin de fer, les frères Pereire, créateurs de la Compagnie des Entrepôts et Magasins Généraux de Paris, regroupent ici la plupart des entrepôts parisiens : céréales, bois, sucre, sel, alcools ou charbon... La crise des années 1930 va laisser la place à des activités tertiaires, et notamment des studios de télévision.

### ? À VOUS DE JOUER

► Quel est le point commun des rues que vous parcourez ?



► Suivez l'avenue des Magasins Généraux et tournez à droite après la ferme urbaine, prendre à gauche avenue des Négociants puis à droite pour rejoindre la borne touristique située à la sortie du métro, sur la droite de la place.

## PLACE DU FRONT POPULAIRE

Le métro est arrivé sur cette place en 2012. C'est au cœur de ce quartier en pleine transformation qu'a ouvert en septembre 2019, le Campus Condorcet qui réunit le CNRS, l'École des Hautes Études en Sciences Sociales, l'École Nationale des Chartes, l'École Pratique des Hautes Études, l'Institut National d'Études Démographiques et d'autres universités. Plus de 12 000 personnes (étudiants, enseignants, chercheurs) s'y rendent chaque jour.

### ? À VOUS DE JOUER

► Quelle discipline ont en commun toutes ces écoles et laboratoires de recherche ?



► Rue Waldeck Rochet pour longer le Campus Condorcet ; vous pouvez mettre pied à terre si vous préférez passer au cœur du Campus.

Réponse : ► la plupart portent des noms de denrées autrefois conservées dans ces entrepôts.

Réponse : ► les sciences humaines et sociales.



ÉTAPES

4



5

6



## SAINT-GOBAIN

Prenez à droite rue de Saint-Gobain et longez l'entreprise, aujourd'hui centre de recherche et de développement spécialisé dans les matériaux d'isolation et le verre. Saint-Gobain s'est installé à Aubervilliers en 1868.

Le bardage en acier oxydé a été installé dans les années 1990 (Odile Decq et Benoît Cornette) pour protéger les briques et renforcer l'aspect industriel. La façade vitrée sur cour, elle, donne à voir la structure en bois et le bâti dans son épaisseur.



► *Retraversez le canal par la même passerelle, puis à gauche, longez le jusqu'au parc Éli Lotar et la borne touristique (rue Lounès Matoub).*

## LE CANAL SAINT-DENIS

Mis en eau en 1821, le canal est un axe majeur pour l'approvisionnement des industries de La Plaine. De nombreuses activités aquatiques s'y pratiquaient : concours de pêche, joutes aquatiques, natation... Depuis le début des années 2000, les berges du canal sont progressivement réhabilitées afin de redevenir un espace de détente et de loisirs pour les riverains : pratiques sportives, événements festifs, croisières... Faites une pause dans le parc Éli Lotar qui doit son nom au réalisateur du film *Aubervilliers* (1945). Les abords du parc accueillent d'ailleurs des studios de cinéma.

### ? À VOUS DE JOUER

► Combien le canal compte-t-il d'écluses ?



Quel est le numéro de l'écluse la plus proche ?



## LA FERME MAZIER

Au XVIII<sup>e</sup> siècle, la rue Heurtault, alors « rue aux Reines », était l'une des plus importantes du village d'Aubervilliers. Au n°70, la ferme Mazier est le dernier vestige du bourg agricole. C'est une maison de cultures légumières de plein champ. Contrairement aux maraîchers dont les parcelles entourent leur habitation, les cultivateurs vivent dans des maisons de bourg et cultivent des légumes de plein champ, comme le chou ou les oignons. Tous vendaient leurs récoltes sur le carreau des Halles à Paris. Devenue propriété de la ville, la ferme Mazier a fait l'objet de plusieurs chantiers-école de restauration respectueux des techniques de construction et matériaux d'époque. Ouvrez l'œil pour détecter d'autres maisons aux portes charretières, anciennes maisons de cultures.

### ? À VOUS DE JOUER

► Quel était, au début du XX<sup>e</sup> siècle, le nombre d'agriculteurs à Aubervilliers ?



► Quels légumes étaient cuits dans cette ferme ?



► *Rejoignez la place de l'Hôtel de Ville par la rue Edgar Quinet (fin du parcours). Repérez sur votre gauche le groupe scolaire Quinet-Mathiez, autre exemple d'architecture Jules Ferry (1905).*

Réponse 1 : ► 7 écluses  
Réponse 2 : ► n°4

Réponse 1 : ► 140 agriculteurs.  
Réponse 2 : ► les betteraves.

 **POUR POURSUIVRE  
VOS BALADES À VÉLO  
LE LONG DU CANAL**

Découvrez la **Street-Art Avenue**, galerie d'art à ciel ouvert, s'étendant entre la Porte de Paris (Saint-Denis) et le parc de La Villette (Paris).

Vous pouvez descendre le canal jusqu'à **Saint-Denis**, visiter son centre historique : la basilique, le musée d'art et d'histoire Paul-Éluard...

Vous pouvez ensuite rejoindre la Seine et les berges arborées d'**Épinay-sur-Seine**.





# « LA MOINDRE CHOSE CONTIENT UN PEU D'INCONNU. TROUVONS-LE. »

Guy de Maupassant, *Pierre et Jean*.

## **Plaine Commune appartient au réseau national des Villes et Pays d'art et d'histoire.**

Le label « Ville d'art et d'histoire » est attribué par le ministère de la Culture et de la Communication aux territoires, communes ou regroupements de communes qui, conscients des enjeux de l'appropriation de leur architecture et de leur patrimoine, s'engagent dans une démarche active de connaissance, de conservation, de médiation et de soutien à la création, à la qualité architecturale et au cadre de vie.

## **Plaine Commune**

Département du développement économique et de l'animation du territoire  
Mission Tourisme et Patrimoines  
vpah@plainecommune.fr  
www.plainecommune.fr

## **Office de Tourisme Plaine Commune Grand Paris**

- Centre-ville de Saint-Denis : 1 rue de la République
  - En face du Stade de France : 19 avenue Jules Rimet
  - Au cœur des Puces de Saint-Ouen : 124 rue des Rosiers
- www.tourisme-plainecommune-paris.com  
infos@plainecommunetourisme.com  
01 55 870 870

## **Le portail des Archives de la ville d'Aubervilliers**

archives.aubervilliers.fr

**CONCEPTION GRAPHIQUE** Polysémique  
d'après **DES SIGNES** Studio Muchir Desclouds 2015

**CRÉDITS PHOTOS couverture :** ©Pierre Le Tulzo, Plaine Commune / ©Fabrice Gaboriau, Plaine Commune / ©Ville d'Aubervilliers ; **pages 4-5 :** ©Archives municipales d'Aubervilliers / ©Willy Vainqueur, ville d'Aubervilliers ; **pages 6-7 :** ©Archives municipales d'Aubervilliers / ©Fabrice Gaboriau, Plaine Commune ; **pages 8-9 :** ©Fabrice Gaboriau, Plaine Commune / ©Christophe Fillieule, Plaine Commune / ©Pierre Le Tulzo, Plaine Commune ; **pages 10-11 :** ©Pierre Le Tulzo, Plaine Commune / ©Willy Vainqueur, ville d'Aubervilliers / ©Christophe Fillieule, Plaine Commune / ©Guido Prestigiovanni, Plaine Commune ; **pages 12-13 :** ©Willy Vainqueur, ville d'Aubervilliers ; **pages 14-15 :** ©Pierre Le Tulzo/Plaine Commune

